

Источник: Вехи Таганрога
Дата выпуска: 2017
Номер выпуска: 67-68
Заглавие: Дневник путешествия в Южную Россию
Санкт-Петербургской академии наук Гильденштедта
в 1773-1774 годах

Редут, степь и рыбаки

Публикацию подготовил Ю.Б. Лаптев

Уважаемый читатель! Предлагаем вашему вниманию дневниковые записи академика Санкт-Петербургской Академии наук, командированного для научных исследований юга Российской империи, Грузии, Северного Кавказа, а также Области войска Донского. Вашему вниманию предлагаются страницы дневника, касающиеся описаний нашего края и города Таганрога.

Несколько слов об авторе

Иоганн Антон Гюльденштедт (Гильденштедт) (1745-1781) - член Санкт-Петербургской Академии наук, естествоиспытатель и путешественник, из балтийских немцев на русской службе. Учился медицине во Франкфурте-на-Одере. Докторскую степень получил в 1767 году в Берлине. В 1768 году по приглашению Санкт-Петербургской Академии наук приехал в Россию. По заданию Российского правительства в начале июня 1768 года Гильденштедт осуществляет экспедиционные исследования юга Российской империи, четко осознавая собственные интересы и цели в регионе. Гильденштедт в полной мере и с большой тщательностью выполнил возложенную на него миссию. Однако при сборе сведений он руководствовался не только предписаниями свыше, но и собственными представлениями о долге ученого перед наукой и обществом.

Экспедиция возвратилась в Санкт-Петербург 2 марта 1775 года с огромным количеством фактического материала по истории, этнографии, лингвистике и многим другим научным дисциплинам.

Не успев издать описания своих путешествий, Гильденштедт умер от тифа, заразившись при лечении обитателей своего дома в Санкт-Петербурге. Ему не было еще и 36 лет.

Дневник путешествия в Южную Россию ***Санкт-Петербургской академии наук Гильденштедта*** ***в 1773-1774 годах*** ***(перевод с немецкого)***

18 сентября. Переночевав на западном берегу Самбека, мы проехали утром не более версты, как дорога разделилась: одна шла прямо на запад, к Бердянской крепости, другая на ZZW, в Таганрог. Мы повернули на последнюю и, сделав восемь верст на ZZW, встретили сухую балку, начинающуюся верстах в трех отсюда к западу; сделав еще полторы версты на ZZW, мы встретили другую балку и остановились на северном берегу ее, возле ключа, в полуверсте от моря, насупротив небольшого редута Черепахи, замыкающего на востоке Таганрогскую линию. Шагах в пятидесяти на юг от этой балки и начинается Таганрогская линия, состоящая из земляного вала в девять футов высоты, перед коим с северной стороны идет сухой ров. Она тянется на семь верст отсюда в направлении WNW до реки Миус, где также замыкается небольшим редутом Павловским. Для прикрытия вала

вдоль линии выдвинуты углы на расстоянии двух ружейных выстрелов один от другого.

От этого Павловского редута Миус течет еще верст тридцать прямо на запад до моря, где на восточном берегу его устья опять небольшой редут - Семеновская крепость - прикрывает к нему доступ. <...> В обеих этих крепостях казаки содержат пикеты - больше же в них ничего нет. Лесом для своих построек поселенцы запасаются на Миусе, но теперь уже рубят его в сорока верстах выше линии, так как ниже уже все вырублено. На топливо казаки употребляют только камыш. <...> Поля дают богатую жатву, и потому им живется в этой стороне легко. Они возделывают рожь, пшеницу, ячмень, овес и просо, больше всего рожь и просо.

Между Самбеком и этой линией степь постепенно склоняется к морю отлогою покато-стью, которая наконец обрывается у него крутою возвышенностью в несколько саженей. Отлогая покато-сть, почти сплошь усеянная английским плевелом (*Loliorperenni*), представляет отличные сенокосы, а возвышенность, окаймляющая море, препятствует наводнениям. Почва последней глинистая, и только на очень высоких местах, то есть выше десяти саженей, видны каменные залежи; на морском берегу чистый, белый, мелкий кварцевый песок. Кроме обыкновенных двухстворчатых ракушек и маленьких улиток, других раковин не было видно; не видно было и морских растений, исключая обыкновенных *confervarivularis* (водяной мох), лежащих на песке комьями.

На берегу лежали черные валуны. Вода на вкус была совершенно сладкая, так как ветер был с востока, со стороны Дона; но при юго-западном ветре она, говорят, очень солоната. Здесь была поймана змея, которая показалась мне новым видом и которую я описал под именем *suberpronticus* (вид полоза). Повсюду сновали *lacertaagilis* (прыткая ящерица) <...>.

19 сентября. Я ездил сегодня в Таганрогскую крепость, отстоящую на три версты от восточного конца линии или от редута Черепахи <...>.

Крепость стоит на совершенно ровной возвышенности, поднимающейся на тринадцать саженей над уровнем моря, у которого она с южной стороны обрывается крутым берегом. Почва этой возвышенности состоит из серо-желтоватой щелочной глины, в которой залегает толстый каменный пласт ракушечного известняка. Камень этот отличается здесь замечательною плотностью и твердостью. Таких ракушек, как окаменевшие в нем, теперь море не выбрасывает. Длина крепости с востока на запад шестьсот саженей, а ширина с севера на юг четыреста пятьдесят. Она окружена сухим рвом с палисадом и правильным валом с батареями и бастионами; вал примыкает к крутому морскому берегу, составляющему природное укрепление.

Противолежущую крепости часть моря занимает гавань, обведенная деревянным молотом. Мол имеет в окружности шестьсот саженей, в ширину три сажени, а в высоту десять футов. Он состоит из срубов, наполненных камнями. Две трети его с восточной стороны уже готовы; исчислено на него двадцать пять тысяч бревен. Он возведен на старом фундаменте времен Петра Великого, состоящем из свай, вбитых плотно одна возле другой. На моле есть приспособления для ошвартовления судов и для нагрузки их. <...> Вся русская флотилия на Азовском море состоит, говорят, из пятидесяти судов. <...> Насупротив гавани, верстах в трех на юг, лежит остров, на котором устроен теперь карантин для судов, приходящих из Крыма. <...>

23 сентября. Я переночевал сегодня на взморье, под обрывом. Ночью ловили рыбу; одним неводом в тысячу саженей длины и в полторы ширины вытащили до шестидесяти тысяч штук рыбы. Такая тонная ловля продолжается обыкновенно шесть часов. К неводу посредине приделан конический мешок, куда собирается рыба. Улов дал мало крупной рыбы - были только осетр, сом и карп; больше же всего оказалось судаков (*parcalucioerca*). Большой судак, длиною от глаз до хвоста в пол-аршина, называется сулою, а маленький - подсулком. Свежая сула продается по 5 р. тысяча, подсулок по полутора р.; соленая же сула стоит 30 р. тысяча, подсулок - 5 р.

Сверх того, много было синьги (*cyprinusballerus*) и чехони (*cyprinuscultratus*), но весьма мало вырезуба (*cyprinuspigus*), селавы, которую запорожцы зовут скабрией (*scomver*) и которая мало здесь уважается, потому что она не так жирна и вкусна, как на Тереке, тарани (*cyprinusjeses*), называемой на Волге воблюю, рыбца (в малом виде рыбчика), на Волге на-

зывается таранью (*cyprinus vimba*) и белизны (*cyprinus aspius*). Весною, во время метания икры, всей этой рыбы множество. Особенно тарани (*cyprisjes*) такая бездна заходит в Дон; что ее на берегу загребают лопатами. Всю эту мелкую рыбешку, этих *cyprinos*, когда только они не больше фута в длину, называют здесь просто боковней. Рыбаки продают ее свежую по полтора рубля тысячу, а соленую и вяленую по пяти. Ее скупают малороссияне, бывшие здесь и при мне. На воз, запряженный парюю волов, наваливают этой боковни до пяти тысяч штук и продают на Украине по 10 руб. тысячу.

24 сентября. Заинтересовавшись рыбами, я и эту ночь провел на взморье, под обрывом. Утром мы уехали и в пяти верстах отсюда на северо-запад миновали Золотую косу, на которой находятся рыбацьи хаты таганрогских купцов. В эту ночь неводом в восемьсот сажень длины вытащили всего только пять тысяч штук рыбы, так как ветер дул не с моря, а с ОНО. Все это была разная мелкая рыбешка, между которой не попало ни одной большой рыбы - ни белуги, ни осетра, ни севрюги, ни стерляди. Больше всего было синьги, чехони и судака; меньше всего *cyprinkleweza*, *chalcoides*, тарани, рыбаца, белизны, *rigus*, *brama*, *carpio*, *silursgglanis*, *gobiusnigr*/ Белизна была в аршин длиною от рта до хвостового пера, судак в аршин с четвертью, вырезуб только на два дюйма короче белизны. С неводом вытащили нескольких нацепившихся к нему раков замечательной величины, но обыкновенного вида. На морском берегу их менее, чем в Дону.

Здесь лежали свежие ракушки - *chamaestriatae*, составляющие на нижнем Дону окаменелости. Изредка, говорят, попадаются здесь и большие раки того вида, который известен под именем морских раков, два вида морских животных, из коих один называется морской свиньей, а другой морским котом, равно и полурыбица (*pleuronecter*) вместе с иглой-рыбой (*synguathus*). Говорят, что в устье Берды их больше. Рядом с этими рыбацкими хатами стоит и кабак, где ведро водки так же, как и в Таганроге, продается по полтора рубля. Водка перегнана на анис; она привозится большею частью из Малороссии. В шести верстах отсюда на WNW мы проехали Беглинскую косу, которая узкою полосой, версты на две в восточном направлении, врывается в море. И здесь есть рыболовни, принадлежащие Таганрогу. В пяти верстах отсюда на северо-запад - Семеновская крепость.

Доселе дорога шла высоким берегом параллельно морю и в близком от него расстоянии. Берег круто спускается к морю, возвышаясь над его уровнем на 8-10 сажень. Он состоит из одной серо-желтой щелочной глины, верхний слой которой значительно перемешан с черноземом и которая потому очень плодородна: на ней во[в]се нет солончаковых растений, мало артемизий, зато есть хорошие кормовые травы. Семеновская крепость есть маленькая крепостца, до пятисот сажень в окружности, обнесенная сухим рвом и валом и стоящая на возвышенном месте; в углу, образуемом морем и впадающим в него устьем Миуса. Петр Великий заложил ее одновременно с Таганрогскою крепостью, чтобы преградить вход в реку. Это без сомнения та самая крепость, которая в географиях называется Миусскою. Она теперь упразднена. Миус образует здесь лиман шириною в две версты, с юго-западной стороны охваченный плоскою Семеновскою косою, образующею вместе с возвышенным берегом, на коем стоит крепость, узкий проход, которым Миус изливается в море. Вследствие сильного в настоящее время обмеления этой реки произвести здесь высадку было бы нелегко, и потому крепость теперь потеряла свое значение.

Старинные меры длины и веса:

верста - 1066,8 м
сажень - 213,36 см
аршин - 71,12 см
фут - 30,48 см
дюйм - 2,54 см
пуд - 16,18 кг
фунт - 409,51 г

